



# ¿Necesita ayuda para pagar las facturas de sus servicios públicos?

**¿Está atrasado con su factura de luz de Seattle City Light u otra factura de Servicios públicos de Seattle (agua, drenaje o basura)?**

¡Estamos aquí para ayudarle! Ofrecemos opciones de pago y programas de asistencia con facturas para ayudar a nuestros clientes a ponerse al día y mantenerse al día con las facturas de los servicios públicos.

## Planes de pago

### Planes de pago de Seattle City Light y de Seattle Public Utilities

Si ya se venció el pago de su factura de Seattle City Light (electricidad) y la de Seattle Public Utilities (agua/alcantarillado/basura), tenemos planes de pago a corto y largo plazo para todos los clientes residenciales y comerciales. Con un plan de pago, podrá ir pagando su saldo con pagos más pequeños durante un tiempo.

## Programas de asistencia de facturas

Si es un(a) cliente residencial y cumple con los requisitos de ingresos, puede calificar para recibir asistencia continua y de emergencia para pagar sus facturas.

## Programa de descuento para los servicios públicos

Los clientes que cumplen con los requisitos de ingresos pueden inscribirse en el Programa de descuento para servicios públicos de la Ciudad de Seattle, que ofrece un descuento del 60% en las futuras facturas de Seattle City Light y un descuento del 50% en las futuras facturas de Seattle Public Utilities.

## Programas de asistencia de emergencia para el pago de facturas

### Seattle City Light

Si tiene un saldo vencido de \$250 o más en su factura de electricidad o corre el riesgo de que le corten el servicio, el Programa de asistencia de emergencia para el pago de facturas de Seattle City Light puede ayudarle. Los clientes que cumplen con los requisitos de ingresos pueden recibir hasta \$1,000 al año en asistencia de emergencia inmediata para reducir su saldo vencido (distribuido en dos créditos de \$500).

### Seattle Public Utilities

Si se atrasó en el pago de su factura del agua, alcantarillado y basura y corre el riesgo de que le corten los servicios, el Programa de asistencia de emergencia de Seattle Public Utilities puede ayudarle. Los clientes que cumplen con los requisitos de ingresos pueden recibir hasta \$954 al año en asistencia de emergencia inmediata para reducir su saldo vencido (distribuido en dos créditos de \$477).



## Comuníquese con nosotros

Si se atrasó en pagar las facturas de sus servicios públicos o tiene dificultades para hacer los pagos cada mes, podemos ayudarle a establecer un plan de pago y a solicitar asistencia con las facturas para que pueda mantener sus servicios públicos.

### Visítenos en línea

Para establecer un plan de pago, inscribirse para recibir asistencia con las facturas y reducir su saldo, visite [seattle.gov/UtilityBillHelp](http://seattle.gov/UtilityBillHelp).

### Comuníquese con nuestro Equipo de atención al cliente

Llámenos al (206) 684-3000 (de lunes a viernes, de 7:30 a. m. a 6:00 p. m.) para hacer un pago, hablar con un representante sobre cómo establecer un plan de pago o solicitar ayuda de los programas de asistencia para el pago de facturas. Si necesita ayuda en un idioma que no es el inglés, nuestro equipo de atención al cliente le asistirá sin costo en su idioma preferido.

### Visite nuestros Centros de atención al cliente

Visite un Centro de atención al cliente para hacer pagos en persona en efectivo, cheque o tarjeta de crédito.

#### Centro de atención de Seattle City Light en la zona norte

1300 N 97th Street, Seattle, WA 98103 | De lunes a viernes; de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. | (206) 615-0600

#### Centro de atención de Seattle City Light en la zona sur

3613 4th Avenue S, Seattle, WA 98134 | De lunes a viernes; de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. | (206) 386-4200

#### Centro de atención en Ballard

5604 22nd Ave NW, Seattle, WA 98107 | De martes a viernes; de 9 a. m. a 5 p. m. | (206) 684-4060

#### Centro de atención del Distrito Central

464 12th Avenue, primer piso, Seattle, WA 98122 | De martes a viernes; de 9 a. m. a 5 p. m. | (206) 684-4767

#### Centro de atención del centro

700 Fifth Avenue, Seattle, WA 98104 | De lunes a viernes; de 8:30 a. m. a 4 p. m. | (206) 684-3000

#### Centro de atención de Lake City

12525 28th Ave NE, 2º piso, Seattle, WA 98125 | De martes a sábado; de 9 a. m. a 5 p. m. | (206) 684-7526

#### Centro de atención del sureste

3815 S Otelo St, Suite 105, Seattle, WA 98118 | De lunes a sábado; de 9 a. m. a 5 p. m. | (206) 386-1931

#### Centro de atención del suroeste

2801 SW Thistle St, Seattle, WA 98126 | De lunes a viernes; de 9 a.m. a 5 p.m. | (206) 684-7417

#### Centro de atención en University

4534 University Way NE, Seattle, WA 98105 | De martes a sábado; de 9 a. m. a 5 p. m. | (206) 684-7542

